

**Vedelgaasi seadmed ja tarvikud. Seadmed  
vedelgaasitanklatele. Osa 1: Tankurid**

LPG equipment and accessories - Construction and  
performance of LPG equipment for automotive filling stations  
- Part 1: Dispensers CONSOLIDATED TEXT

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

## NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN 14678-1:2006+A1:2009 sisaldab Euroopa standardi EN 14678-1:2006+A1:2009 ingliskeelset teksti.</p> <p>Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 29.05.2009 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.</p> <p>Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 22.04.2009.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN 14678-1:2006+A1:2009 consists of the English text of the European standard EN 14678-1:2006+A1:2009.</p> <p>This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 29.05.2009 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>Date of Availability of the European standard text 22.04.2009.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
--	---

ICS 75.200

### Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:  
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; [www.evs.ee](http://www.evs.ee); Telefon: 605 5050; E-post: [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

### Right to reproduce and distribute Estonian Standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:  
Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; [www.evs.ee](http://www.evs.ee); Phone: +372 605 5050; E-mail: [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

English Version

LPG equipment and accessories - Construction and performance of LPG equipment for automotive filling stations - Part 1: Dispensers

Equipements pour GPL et leurs accessoires - Construction et caractéristiques des équipements GPL dans les stations-service - Partie 1: Distributeurs

Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile - Bau- und Arbeitsweise von Flüssiggas-Geräten für Autogas-Tankstellen - Teil 1: Zapfsäulen

This European Standard was approved by CEN on 9 January 2006 and includes Amendment 1 approved by CEN on 21 March 2009.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

## Contents

Page

Foreword.....	4
1 Scope .....	5
2 Normative references .....	5
3 Terms and definitions .....	6
4 Requirements .....	7
4.1 Electrical equipment.....	7
4.1.1 General.....	7
4.1.2 Cabling insulation resistance.....	7
4.1.3 Cables used in hazardous area.....	8
4.1.4 Dead man push button.....	8
4.1.5 Insulation and isolation.....	8
4.1.6 Chemical cells in non-hazardous areas .....	8
4.2 Design .....	9
4.2.1 Design pressure.....	9
4.2.2 Design temperature .....	9
4.2.3 Materials .....	9
4.2.4 Pressure gauges .....	10
4.2.5 Trapped liquid .....	10
4.2.6 Joints .....	10
4.2.7 Seals and gaskets.....	10
4.2.8 Sight glass.....	10
4.2.9 LPG system .....	10
4.3 Explosion protection measures .....	10
4.3.1 General.....	10
4.3.2 Avoidance or reduction of ignition sources .....	10
4.3.3 Construction measures to limit explosive atmospheres.....	11
4.4 Construction.....	12
4.4.1 Mechanical strength .....	12
4.4.2 Housing.....	12
4.4.3 Stability .....	12
4.4.4 Ventilation.....	13
4.4.5 Delivery hose assembly .....	13
4.4.6 Nozzle.....	13
4.4.7 Nozzle boot.....	13
4.4.8 Control provisions .....	13
5 Type tests .....	13
5.1 General.....	13
5.2 Sight glass tests .....	14
5.2.1 Impact test .....	14
5.2.2 Pressure test 1 .....	14
5.2.3 Pressure test 2 .....	14
5.3 Pressure tests for LPG system .....	15
5.3.1 Pressure test 1 .....	15
5.3.2 Pressure test 2 .....	15
5.4 Tests for electric cables used in hazardous areas.....	15
5.4.1 General.....	15
5.5 Stability test.....	16
5.5.1 Test procedure.....	16
5.5.2 Test interpretation .....	16

5.6	Electrical tests .....	16
5.6.1	Continuity of the protective bonding circuit .....	16
5.6.2	Insulation resistance tests .....	16
5.6.3	Voltage test .....	16
5.6.4	Functional tests .....	17
5.7	Operational test for the break-away coupling (safe break).....	17
5.7.1	Test procedure.....	17
5.7.2	Test interpretation .....	17
5.8	Operational test for the shear valve / break point.....	17
5.8.1	Test procedure.....	17
5.8.2	Test interpretation .....	17
6	Production tests .....	17
6.1	Electrical tests .....	17
6.2	LPG system tests for dispensers .....	18
6.2.1	General .....	18
6.2.2	Test procedures.....	18
6.2.3	Test interpretation .....	18
7	Documentation .....	19
7.1	General .....	19
7.2	Accompanying documents .....	19
8	<b>A1</b> Marking and signs <b>A1</b> .....	19
8.1	<b>A1</b> User signage <b>A1</b> .....	19
8.2	Minimum markings.....	19
<b>Annex A</b>	<b>(normative) Classification of hazardous areas in and adjacent to the dispenser .....</b>	<b>21</b>
<b>A.1</b>	<b>Nozzle area – vapour releases only.....</b>	<b>21</b>
<b>A.2</b>	<b>Nozzle boot area .....</b>	<b>24</b>
<b>Annex B</b>	<b>(normative) Classification of vapour barriers .....</b>	<b>26</b>
<b>B.1</b>	<b>General .....</b>	<b>26</b>
<b>B.2</b>	<b>Vapour barrier – Type 1 .....</b>	<b>26</b>
<b>B.3</b>	<b>Vapour barrier – Type 2 .....</b>	<b>26</b>
<b>B.4</b>	<b>Typical vapour barrier arrangements.....</b>	<b>27</b>
<b>Annex C</b>	<b>(informative) Information on explosion protected equipment.....</b>	<b>30</b>
<b>Annex ZA</b>	<b>(informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 94/9/EC.....</b>	<b>31</b>
<b>Bibliography</b>	<b>.....</b>	<b>33</b>

## Foreword

This document (EN 14678-1:2006+A1:2009) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 286 "Liquefied petroleum gas equipment and accessories", the secretariat of which is held by NSAI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2009, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2009.

This document includes Amendment 1, approved by CEN on 2009-03-21.

This document supersedes EN 14678-1:2006.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags  $\square$   $\square$ .

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

**NOTE** The Pressure Equipment Directive 97/23/EC (PED) applies to any assembly with a component defined as category II or higher in this Directive:

- Article 1, 3.6 of the PED excludes equipment classified as no higher than category I under article 9 if it is covered by Directive 94/9/EC (ATEX).
- The category I limit is defined in Annex II Table 6 of the PED. It applies to piping for liquids whose vapour pressure at the maximum allowable temperature is greater than 0,5 bar (50 kPa) above DN 100 or, in the case of maximum allowable pressures greater than 10 bar (1 kPa), is above the product of DN and PS of 1 000.
- Because the design pressure (PS) in this document is 25 bar (2 500 kPa) and the DN of the intended piping is less than 40, the product of DN and PS of 1 000 in Table 6 of the PED is not reached.
- The category I limit for vessels is defined in Annex II Table 1 of the PED. It also applies to vessels for liquids whose vapour pressure at the maximum allowable temperature is greater than 0,5 bar (50 kPa) above volumes (V) of 1 litre up to a pressure of 200 bar or, in the case of the product of V and PS of 50.
- Because the design pressure (PS) in this document is 25 bar (2 500 kPa) and if the V of the intended vessel is less than 2 litres, the product of V and PS of 50 in Table 1 of the PED is not reached.

This standard addresses the essential health and safety requirements of the ATEX Directive.

This standard does not include any requirement for metering performance.

The manufacturer may have to consider the requirements of Directives 73/23/EEC and 89/336/EEC where relevant.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

## 1 Scope

This European Standard covers the requirements for the design, manufacture, testing and marking of LPG dispensers for automotive LPG filling stations with a design pressure of 25 bar (2 500 KPa), where the piping has a maximum DN 40 and any vessel fitted that has a volume less than 2 litres. This standard does not cover dispensers with integral pumps.

NOTE This standard may also be used for piping greater than DN 40 and/or vessels greater than 2 litres, but then the PED should be consulted.

This standard also covers the requirements for the LPG parts in multi-fuel dispensers.

## 2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this European Standard. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 549:1994, *Rubber materials for seals and diaphragms for gas appliances and gas equipment.*

EN 837-1, *Pressure gauges, Part 1 Bourdon tube pressure gauges - Dimensions, metrology, requirements and testing.*

EN 1762, *Rubber hoses and hose assemblies for liquefied petroleum gas, LPG (liquid or gaseous phase), and natural gas up to 25 bar (2,5 MPa) - Specification.*

EN 13463-1, **A1** *Non electrical equipment for use in potentially explosive atmospheres – Part 1: Basic method and requirements* **A1**

EN 13617-1:2004, *Petrol filling stations - Part 1: Safety requirements for construction and performance of metering pumps, dispensers and remote pumping units*

EN 13760, *Automotive LPG filling system for light and heavy duty vehicles – Nozzle, test requirements and dimensions.*

**A1** EN 60079-0:2006, *Electrical apparatus for explosive gas atmospheres – Part 0: General requirements (IEC 60079-0:2004, modified)* **A1**

**A1** EN 60079-7:2007, *Explosive atmospheres - Part 7: Equipment protection by increased safety "e" (IEC 60079-7:2006)* **A1**

EN 60079-10:2003, *Electrical apparatus for explosive gas atmospheres Part 10: Classification of hazardous areas (IEC 60079-10: 2002).*

**A1** EN 60079-14, *Explosive gas atmospheres - Part 14: Electrical Installations design, selection and erection (IEC 60079-14:2007)* **A1**

**A1** EN 60079-15:2005, *Electrical apparatus for explosive gas atmospheres – Part 15: Construction, test and marking of type of protection "n" electrical apparatus (IEC 60079-15:2005)* **A1**

**A1** EN 60204-1:2006, *Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 1: General Requirements (IEC 60204-1:2005, modified)* **A1**

EN 60529:1993, *Degrees of protection provided by enclosures (IP code) (IEC 60529:1989)*

EN 60947-3, *Low voltage switchgear and controlgear.- Part 3: Switches, disconnectors, switch-disconnectors and fuse-combination units (IEC 60947-3:1999)*

HD 21.13 S1, *Polyvinyl chloride insulated cables of rated voltages up to and including 450/750 V – Part 13: Oil resistant PVC sheathed cables with two or more conductors*

HD 22.4 S4, *Cables of rated voltages up to and including 450/750 V and having crosslinked insulation - Part 4: Cords and flexible cables*

### 3 Terms and definitions

For the purposes of this European Standard, the following terms and definitions apply.

**3.1  
LPG (liquefied petroleum gas)**  
mixture of predominantly butane or propane with traces of other hydrocarbon gases classified in accordance with UN number 1965, hydrocarbon gases mixture, liquefied, NOS or UN number 1075, petroleum gases, liquefied

NOTE 1 In some countries, UN numbers 1041 and 1978 may also be designated LPG.

NOTE 2 For automotive LPG specification see EN 589.

**3.2  
design pressure**  
pressure for which the equipment is designed

NOTE Gauge pressure unless otherwise stated.

**3.3  
excess flow valve**  
valve designed to close automatically, with a small residual flow, when the fluid flow passing through it exceeds a predetermined value, and to re-open when the pressure differential across the valve has been restored below a certain value

**3.4  
hydrostatic relief valve**  
device that prevents the build up of hydrostatic pressure above a pre-set value

**3.5  
shear valve (impact check valve)**  
normally open valve activated by impact which closes both sides of the break point to prevent flow and remains closed after activation

**3.6  
dead man's push button**  
manually operated non latching device which immediately stops the flow when released

**3.7  
hazardous area**  
area in which an explosive gas atmosphere is present, or may be expected to be present, in quantities such as to require special precautions for the construction, installation of equipment and use of apparatus

**3.8  
dispenser**  
delivery and measuring unit for LPG in the liquid phase